



VBH Magazin 1/2012

La marque des experts en matière de ferrures de portes et fenêtres

- Réussite de la foire fensterbau/frontale 2012
- Les vainqueurs du concours d'innovation VBH « Entrées du futur »
- Porte VBH pour issue de secours



Chères lectrices, chers lecteurs,

Le premier trimestre 2012 se trouve déjà derrière nous et la nébuleuse des prévisions se précise. Il faut s'attendre à ce que l'économie mondiale, après l'absence de croissance actuelle, puisse retrouver au cours de l'année 2012 le chemin d'une hausse économique des plus modérées, même si cette croissance se répartira différemment en fonction des régions. Grâce à sa solide demande intérieure, son marché du travail stable et son faible besoin de stabilisation des finances publiques par rapport à d'autres pays, l'économie allemande, qui enregistrera un léger excédent, possèdera un meilleur développement que la moyenne de la zone euro.

Le marché allemand de la fenêtre se trouve notamment dans une conjoncture particulièrement positive qui lui permet de se démarquer grâce à des programmes d'investissement publics ainsi qu'à des incitations à investir dans la construction à basse consommation d'énergie. La croissance va tout de même ralentir par rapport à l'an dernier.

En comparaison avec l'année antérieure, nous n'attendons pas de hausse importante du chiffre d'affaires de VBH. Le but reste donc la continuation de la politique de stabilisation entamée, ainsi que la croissance de la marge.

- Pour le segment Allemagne, un résultat en légère croissance est prévu, avec des revenus essentiellement constants. Votre prime proviendra donc d'une haute productivité et d'une gestion efficace des coûts.

- Sur le segment Europe de l'Est, qui est une zone importante, le résultat

devrait augmenter de façon disproportionnée, avec une faible croissance à un seul petit chiffre. C'est sur cette région qu'en plus des gains de productivité, la pénétration renforcée sur le marché de notre marque de distributeur à succès greenteQ se ressent de façon bénéfique. C'est cela qui nous permet d'atteindre une croissance positive sur ces deux segments, qui constituent 80 % du chiffre d'affaires et du résultat de notre groupe.

- Sur le segment Europe de l'Ouest et du Sud, nous poursuivrons également en 2012 la politique consécutive de stabilisation malgré des conditions extérieures compliquées.

- Sur le segment autres marchés, nous attendons en 2012 une stabilisation du résultat pour les marchés les plus importants, comme l'Inde ou la Chine, contrairement à l'Amérique du Sud qui enregistre une croissance fortement positive. Nous poursuivons activement les mesures de restructuration mises en œuvre dans d'autres pays du segment et nous continuerons à les renforcer si nécessaire.

- Concernant le management, nos autres défis sont la pénétration de la marque de distributeur greenteQ sur le marché international et un ancrage encore plus global auprès des clients de nos outils de service novateurs. Ces points possèdent encore un énorme potentiel, surtout à l'étranger.

En somme, nous attendons que 2012 soit une année durant laquelle la force opérationnelle de VBH continue de se consolider, se reflétant ainsi positivement sur le résultat annoncé. Grâce au succès des mesures d'ajustement en 2011, nous sommes aujourd'hui mieux

préparés pour réussir dans un contexte compliqué. Néanmoins, nos sociétés nationales en Belgique, en Grèce, à Singapour et en Turquie se trouvent face à de grands défis en 2012, elles seront suivies de près dans leur développement. Puisque les marchés ne nous aideront pas non plus de manière substantielle en 2012, il convient de déclencher la fameuse « conjoncture d'entreprise ».

La fensterbau/frontale de Nuremberg nous a déjà offert une première possibilité d'exposition. Elle renforce de plus en plus la certitude que nous avons d'occuper les bons champs thématiques et, avec notre approche, de « relier notre expertise et d'en tirer de nouvelles idées, de nouveaux produits et de nouveaux services », elle nous montre que nous nous sommes déjà largement démarqués grâce à notre image commerciale originale. Nous avons notamment exploré une nouvelle voie avec le concours d'innovation « Entrées du futur ». Le jeu en valait la chandelle, l'objectif de faire avancer l'innovation, d'allier de nouvelles techniques à de nouveaux matériaux et, grâce à VBH, de créer des ponts entre l'industrie, les entrepreneurs et les architectes a été atteint de façon clairement impressionnante.

Marchés difficiles d'ici ou d'ailleurs, ces réussites nous donnent encore plus envie ! Nous continuerons notre chemin de façon conséquente !

Cordialement

Rainer Hribar



Sommaire



LE TRUST

Bilan 2011 – Une stratégie imperturbable

04 - 05



FOCUS

Réussite de la fensterbau/frontale
Le concours d'innovation VBH
« Entrées du futur »

06 - 13



SIMPLEMENT TOUT

Nouveaux produits greenteQ :
Poignée de fenêtre avec système
d'alarme, vis, serrure à mortaiser

14 - 15



TOUT SIMPLEMENT

Nouvelle porte VBH pour issue de secours

16 - 17

Le magazine VBH paraît
trois fois par an.

Rédaction :
Johannes Rave
VBH Holding AG
Siemensstraße 38
70825 Korntal-Münchingen
Courriel J.Rave@vbh.de
Téléphone 0049 7150 15279



Une stratégie imperturbable : Simplement tout. Tout simplement.

Avec un chiffre d'affaires de 780,1 M d'euros pour l'exercice 2011, le groupe VBH dépasse de 1,6 pour cent la valeur de l'année précédente. Il est vrai que les charges dues au réajustement effectué entre les pays ont réduit le résultat, mais le résultat opérationnel ajusté du groupe est tout de même positif avec 11,7 M d'euros. Sur les marchés principaux, à savoir l'Allemagne et l'Europe de l'Est, les revenus 2011 ont respectivement augmenté de 2,4 et 5,7 pour cent.

La décision importante d'abandonner le commerce de masse d'aluminium en Italie s'est révélée être bonne aux vues de la situation économique italienne en constante dépression – même si ces ajustements ainsi que d'autres exceptions sur le segment Europe de l'Ouest et autres marchés ont créé une charge de 33,6 M d'euros sur le résultat. Cet abandon a de plus permis de stabiliser la rentabilité du groupe VBH sur la durée. Grâce au succès de sa politique d'assortiment et à celui des marques de distributeur, grâce à son offre unique de services pour les constructeurs de portes et fenêtres ainsi qu'à son implantation toujours largement internationale, VBH est bien positionné. « Après une phase longue et prospère d'expansion, VBH se stabilise actuellement en réorganisant son éventail de pays de manière stratégique et opérationnelle », explique Rainer Hribar, P.D.G. de VBH Holding AG. « Ces dernières années ont pourtant prouvé en permanence que notre stratégie à 3 colonnes est un

fondement fiable et solide sur lequel nous pouvons construire de nouveaux succès. Notre but est de stabiliser VBH de façon conséquente et de le rendre ainsi imperturbable ».

Les Succès de greenteQ et des prestations de service

La marque de distributeur greenteQ s'avère être un moteur stable de croissance. Avec maintenant plus de 2 800 articles, la part des produits greenteQ a atteint l'an dernier 6,5 % du chiffre d'affaires de VBH Allemagne. Dans certaines filiales internationales, elle dépasse même la barre des 10 pour cent. Notre offre de prestations de service, qui caractérise notre singularité par rapport à la concurrence, est en outre élargie. Les nouvelles applications mobiles pour iPad présentées sur la fensterbau/frontale en font également partie. Dans le domaine des solutions système relatives au seuil de porte sans barre de seuil et à la nouvelle porte pour issues de secours, VBH propose à ses clients une aide complète et compétente ainsi qu'une sécurité juridique pour les questions de responsabilité. « Nous couvrons maintenant tous les trajets de livraison possibles pour nos clients et nous remplissons volontiers le rôle d'experts et de partenaires compétents en cas de questions relatives à la production et au montage approprié des portes et fenêtres », souligne Rainer Hribar.

Perspective 2012

En somme, le conseil d'administration de VBH Holding AG ne compte pas sur une croissance générale significative du chiffre d'affaires du groupe pour l'année 2012. Il est vrai que le secteur de la construction se démarquera de la situation économique générale, mais le taux de croissance va tout de même diminuer par rapport à l'année précédente. Même en Europe de l'Est, seules de faibles hausses de chiffre d'affaires sont attendues. Sur le segment autres marchés, il faut compter sur une stabilisation des principaux marchés, à savoir l'Inde et la Chine, c'est surtout en Amérique du Sud qu'on peut espérer une croissance rémunératrice. La politique de consolidation en Europe de l'Ouest continue également de façon conséquente en 2012 à cause des conditions externes compliquées. La restructuration en Belgique, en Grèce et en Turquie se poursuit. Rainer Hribar : « Grâce aux effets déjà positifs des mesures d'ajustement, VBH est bien préparé au contexte de marché compliqué de 2012. Associés à des fournisseurs solides, nous sommes extrêmement compétitifs sur les marchés mondiaux. Grâce à des outils polyvalents de prestation de services, nous dessinons clairement les contours de notre engagement
□ Simplement tout, Tout simplement □
».



Le conseil d'administration de VBH Holding AG : directeur financier Frieder Bangerter, P.D.G. Rainer Hribar et Ulrich Lindner, marketing et distribution internationale

L'Année 2011 en chiffres

Pour l'exercice 2011, le groupe VBH a réalisé un chiffre d'affaires de 780,1 M d'euros et dépasse ainsi la valeur de l'année précédente (767,8 M) de 1,6 pour cent. Les charges dues au réajustement effectué entre les pays ont réduit le résultat de 33,6 M d'euros. Le résultat opérationnel ajusté (EBT) du groupe est positif avec 11,7 M d'euros (année précédente : 17,6 M). Sur les marchés principaux, à savoir l'Allemagne et l'Europe de l'Est, les revenus 2011 ont respectivement augmenté de 2,4 et 5,7 pour cent. Le résultat d'exploitation ajusté avant intérêts, taxes, amortissements et immobilisations (EBITDA) est lui tombé de 30,9 M d'euros à 25,8 M d'euros. Le résultat d'exploitation opérationnel ajusté (EBIT) du groupe est

lui de 20,2 M d'euros (année précédente : 25,2 M d'euros). Le cashflow opérationnel du groupe s'est développé très positivement grâce à l'optimisation du working capital, ce qui lui a permis d'atteindre les 28,6 M d'euros, contre 4,8 M d'euros l'an dernier. Le taux du capital propre est de 32,3 pour cent (2010 : 35,9 pour cent), l'endettement net a chuté de 112,4 M à 89,1 M d'euros. En raison des mesures globales d'ajustement, le conseil d'administration ne proposera pas au conseil de surveillance d'utiliser les gains sous forme de dividende pour 2011. Au cours de l'exercice passé, le groupe VBH a employé pour ses activités un total de 2 825 travailleurs contre 2 798 l'année antérieure.

Un nouveau membre au conseil d'administration de VBH

Ulrich Lindner (sur la photo à droite) est entré le 1er février au directoire marketing et distribution internationale de VBH Holding AG.

Ulrich Lindner possède une longue expérience internationale dans le commerce et dans le secteur du bâtiment. Après des études à Saint-Gall et à Chicago, il a poursuivi son parcours au Liechtenstein, en Suisse et aux États-Unis. Depuis 2005, Ulrich Lindner est responsable des services distribution, marketing et achats comme directeur des opérations chez Berner SE à Künzelsau (Allemagne).

« Avec Ulrich Lindner, nous possédons un spécialiste expérimenté en marketing et distribution, avec un savoir-faire international et une longue expérience du commerce. Il renforcera et fera avancer nos activités en structurant et en élargissant nos marchés internationaux », voici comment le décrit Rainer Hribar, P.D.G. de VBH Holding AG.

Succès de la fensterbau/frontale 2012

Environ 100 000 professionnels sont venus du 21 au 24 mars à Nuremberg. Les nouvelles applications iPad, les solutions système de VBH et la poignée de fenêtre greenteQ avec système d'alarme et fonction climat ont attiré un grand intérêt cette année. « Bonne Atmosphère et bonnes discussions », résumait le fascicule de la foire.

Directeur category management chez VBH, Markus Röser, est également satisfait du succès de la foire. « En tant qu'entreprise commerciale, nous rassemblons tous les acteurs du secteur. Ensembles, nous faisons avancer le développement de façon continue. En échangeant intensément avec nos clients, nos fournisseurs et nos partenaires, nos experts reconnaissent tôt les nouveaux développements du marché, ce qui leur permet de concevoir des services et produits adaptés ». Des visiteurs de 36 pays différents sont venus à la foire spécialisée la plus importante au monde dans le domaine des portes, des fenêtres et des façades. La Russie, la Pologne, l'Asie et l'Amérique du Sud étaient entre autres présents à côté de l'Allemagne

– tous d'importants marchés de croissance pour VBH. Avec la nouvelle la poignée de fenêtre greenteQ à système d'alarme et fonction climat, VBH a pu montrer comment de nouvelles solutions peuvent apparaître sur le marché des portes et fenêtres lorsque des technologies issues du secteur de la télécommunication sont introduites. Et avec la nouvelle solution complète de porte pour issues de secours, les fabricants de portes reçoivent une aide et une sécurité compétente pour choisir des pièces adaptées à tous les domaines d'application.

Les pièces d'exposition du vainqueur du concours d'innovation « Entrées du futur », qui ont été primées et présentées sur le nouveau stand VBH, ont également été un succès et ont attiré les visiteurs. Les résultats montrent qu'en rassemblant tous les acteurs (planificateurs, designers, architectes et entrepreneurs), des approches techniques, stylistiques et physiques du bâtiment naissent, engendrant ainsi des impulsions déterminantes pour l'avenir. VBH souligne ainsi son rôle de marque d'experts leader dans le domaine des ferrures de porte et de fenêtre.



Les vainqueurs du concours d'innovation « Entrées du futur » se présentent



Deux premiers et un troisième, voici le résultat du concours VBH d'innovation de portes d'entrée. Le vaste éventail d'idées et de propositions présentées montre quel potentiel renferme encore le développement des entrées de nos logements. À l'avenir, les entrées seront peut-être complètement différentes de ce que nous pouvons aujourd'hui imaginer. Les travaux vainqueurs des trois lauréats ont pour la première fois été présentés au grand public.

Il y a eu deux premiers ex æquo lors de la remise de prix du concours d'innovation : l'architecte Peter Haimerl, Munich, en collaboration avec Z-Fenster-Technik, Hausen/Herrnwahlthann, et Petra Elfriede de Bau3 Architekten, Nuremberg, en collaboration avec TrendTüren, Beilngries, ont chacun reçu la plus haute distinction pour leurs projets respectifs. Pour la

troisième place, le jury du concours a choisi le projet de trois élèves-maîtres menuisiers d'Ebern : Sören Sauer, Alexander Hörner et Thomas Keller, ainsi que l'ingénieure Renee Lorenz de Grub am Forst.

La tâche était de créer une entrée d'appartement pour une ou plusieurs unités d'habitation. Ayant pour but de faire avancer l'innovation, d'allier de nouvelles techniques à de nouveaux matériaux et de créer des ponts entre l'industrie, les entrepreneurs et les architectes, le prix VBH a également remis une récompense de 20 000 euros afin d'assurer la compatibilité future des différents éléments. En tout, 14 travaux ont été évalués par le jury. Le concours d'innovation a été coparrainé par les sponsors Athmer, Dr. Hahn, esco, Fuhr, GEZE, HOPPE, Kaba, Roto et Simonswerk.

À gauche : Les lauréats et les organisateurs du concours d'innovation « Entrées du futur »



Premier Prix

Les portes d'entrée sont un univers

« Les portes d'entrée sont un univers car elles rassemblent une innombrable quantité d'éléments et de fonctions et car elles sont extrêmement complexes. C'est pourquoi les portes d'architectes sont toujours un défi. Nous avons très envie de participer au concours », explique Petra Elfriede Grumbrecht en parlant de sa motivation. Avec six employés, son bureau d'architectes Bau3 s'occupe majoritairement de bâtiments publics et de projets d'assainissement. C'est la raison pour laquelle l'idée d'une porte multifonctionnelle adaptée à tout type de bâtiments a joué

de seuil », explique Richard Burger. Son entreprise s'occupe déjà depuis plus de 80 ans de cette thématique, elle en est à la troisième génération. Depuis 2009, c'est une spécialiste du domaine des portes d'entrée. « C'est pourquoi il était pour nous important de créer un projet qui d'un côté exploite à fond toutes les possibilités et qui d'un autre optimise les aspects de la construction et de l'installation ».



un rôle centrale. Avec Richard Burger de TrendTüren, tous les facteurs essentiels auxquels une porte d'entrée devra répondre à l'avenir ont ainsi été définis au préalable. « Les portes ne répondent pas encore sur la durée à ce qui est techniquement possible et à ce qui est déjà en partie exigé d'un point de vue de la stabilité, de la technique d'éclairage, de la communication, de l'isolation thermique et de l'absence de barre

Le projet de Bau3 et de TrendTüren intègre ainsi tous les détails essentiels de la porte d'entrée dans l'ensemble de l'encadrement, comme le panneau de commande, la boîte aux lettres et l'éclairage. Le cadre peut aussi bien être installé dans des nouveaux que des anciens bâtiments. Il peut également satisfaire les goûts esthétiques de l'habitant grâce à son ouvrant qui se démonte comme la coque d'un





Photo tout en haut : Markus Röser, directeur category management de VBH, remet le prix vainqueur à Elfriede Gumbrecht et à Richard Burger, qui (photo au milieu et en bas) profite de l'occasion pour expliquer les avantages de la porte d'entrée (photo en bas à droite). La photo au milieu gauche montre le moment où le vainqueur est dévoilé.

téléphone portable. Certains aspects particuliers ont été pris en compte. C'est entre autres le cas de l'absence de barres de seuil ainsi que de la technique d'éclairage, qui d'un côté donne de la lumière et crée une atmosphère, mais qui de l'autre avertit également de situations dangereuses par des signaux lumineux et par le déclenchement d'un appel d'urgence. Ici, ce ne sont pas seulement de longues et larges mesures standard et une barre de seuil basse qui sont mis en place, toute la communication liée à la porte s'opère à travers un écran de commande qui est d'une part installé à la hauteur de l'utilisateur, et qui permet d'autre part de se

transmettre mutuellement des messages à travers la messagerie, qu'il s'agisse de l'habitant ou du visiteur. Pour la boîte aux lettres, l'équipe a proposé une solution qui économise exactement autant d'énergie qu'un ouvrant et qui reste à la fois facilement accessible de l'intérieur.

Le jury a donc félicité le projet pour avoir pris en compte l'ensemble des points importants relatifs au thème des portes d'entrée : « Si de grands moyens sont réunis, le modèle offre une véritable liberté de personnalisation et de modification. En même temps, les services offerts peuvent facilement être standardisés et réalisés, que ce soit dans de nouveaux ou dans des anciens bâtiments ».



Premier Prix

De nouvelles entrées permettent des projets de logements totalement nouveaux

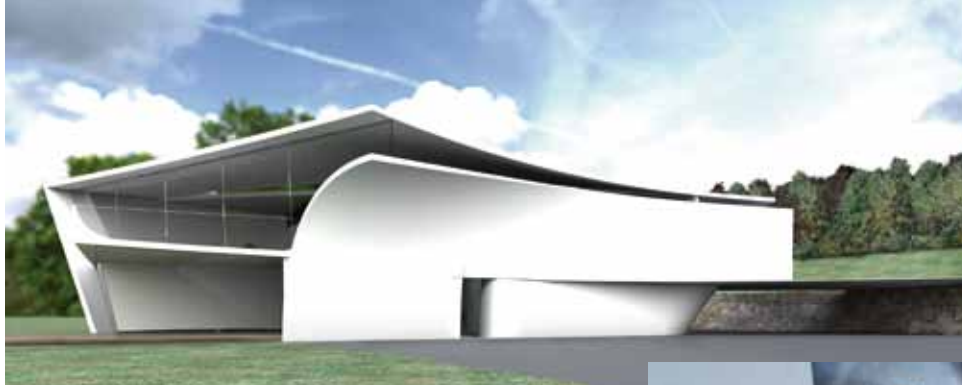
Le projet SWYFE de Peter Haimerl ouvre des voies totalement nouvelles : « Nous pensons que le principe de base des portes devrait être totalement revu. Les portes existantes sont en majorité lourdes, massives et ressemblent souvent plus à des carapaces qu'à des objets attractifs », pense l'architecte munichois. « Au contraire, les nouvelles formes devraient être fines et légères, elles devraient remplir leur rôle sans pour autant peser ». Dans cette logique, la partie extérieure du projet de porte a été réduite à deux fentes

étroites qui se croisent à angle droit. À peu près comme sur un bilame, l'ouverture de la porte s'effectue en courbant l'ouvrant, ce dernier étant intégré de façon organique au bâtiment. Des éléments comme l'éclairage ou la sonnette sont également assimilés à la façade. Un petit point rouge sert à la fois de serrure, de sonnette et de poignée.

Avec ses employés, Peter Haimerl se concentre en majeure partie depuis 20 ans au développement de concepts d'urbanisme et aux cadres de vie urbains de demain. L'approche

futuriste du concours d'innovation de VBH l'a séduit lui et Ulrich Pape, designer industriel qui a grandement participé au projet. À travers Z-Fenster-Technik de Hausen/Herrwahlthann, ils ont trouvé un partenaire expérimenté dans le domaine de la mise en œuvre. Avec en tout 250 salariés, l'entreprise construit depuis 125 ans des portes et des fenêtres de grande qualité sur plusieurs sites. Steffi Zizlsperger a été très attirée par l'idée de découvrir de nouvelles dimensions : « La mise en œuvre technique du projet est un vrai





Forge créative : dans un loft munochois, au bureau d'architectes Peter Haimerl, des ébauches futuristes naissent.

défi, mais elle est réalisable. En sortant des limites de l'ordinaire, cette approche du secteur des portes d'entrée nous a fait prendre conscience qu'il existe déjà des débuts de solution en termes de joints et de fermetures, par exemple dans l'industrie automobile. C'est la raison pour laquelle nous voulons à tout prix poursuivre le projet et en présenter une version fonctionnelle au plus tard à la prochaine fensterbau/frontale en 2014 ». De même, le jury du concours a été

impressionné par ce mécanisme d'ouverture novateur : « Même si l'application technique de ce mécanisme et beaucoup d'autres aspects ne sont pas présentés dans le détail, le projet mérite une attention particulière en raison de son système d'ouverture organique unique et du pouvoir suggestif de ses images ».

Selon Peter Haimerl, la tendance est de plus en plus à l'organique et au biologique dans l'architecture.

« Les technologies actuelles le permettent comme le prouvent les tests de modèles théoriques et pratiques que nous effectuons sur nos portes ». Il voit à travers le concours d'innovation de VBH des possibilités de maisons totalement nouvelles : « Partir de nouveaux et différents agencements d'entrées est un bon point de départ pour obtenir des modèles complètement nouveaux de maisons pour le futur ».



En bas : Avec le prix sur le stand de VBH à la fensterbau/frontale 2012
De gauche à droite : Ulrich Pape, Peter Haimerl, Steffi Zizlsperger (Z-Fenster-Technik) et Susanne Julinek.



Troisième Prix

Associer l'isolement économe en énergie des façades et le gain de place dû à l'absence de barres de seuil

L'idée qui se cachait derrière le projet « Floating Portal » de Sören Sauer, Alexander Hörner et Thomas Keller de l'école de menuiserie Meisterschule Ebern était d'agencer l'entrée de manière à ce que les visiteurs indésirables ne mettent pas directement le pied dans la maison. Certes, les portes battantes s'ouvrent de façon à inviter les visiteurs selon eux, mais cela se fait aux dépens de la personne se trouvant à l'intérieur, qui est obligée de s'écarter pour ouvrir. Pour créer un agencement d'entrée égal pour tous, ils ont choisi le principe de porte coulissante. Pour posséder une solution pérenne, le projet a de plus été développé comme un élément intégrant de la façade qui permet d'ajouter d'autres composants de construction, par exemple dans le cadre d'une réhabilitation énergétique. Le concept prévoit de joindre la porte et la façade de façon homogène une fois l'isolation de la façade extérieure terminée. Le déverrouillage s'effectue par reconnaissance digitale, l'ouverture comprend un moteur. De l'intérieur, la manipulation s'effectue par écran



tactile. Une membrane pneumatique assure l'imperméabilité de la porte. Lors de la réalisation du prototype, l'étroite collaboration suivie par VBH durant le concours entre les planificateurs, les architectes, les entrepreneurs et l'industrie a montré que le développement de nouvelles techniques en ressort enrichi et que les innovations progressent, comme le confirment Christian Gebert et Rainer Mahr de Georg Ackermann GmbH à Wiesenbronn. Ces derniers ont eu pour tâche d'adapter le concept des élèves-maîtres menuisiers d'Ebern à la vie quotidienne. « Pour permettre un accès de plain-pied, l'ébauche prévoyait une suspension à trois points de la porte coulissante. Ainsi, on peut se passer d'une glissière au sol », explique Rainer Mahr. « C'est un aspect sur lequel la théorie et la pratique divergent fortement. Mais en étroite et bonne collaboration avec GEZE, nous avons pu recombinaison des ferrures existantes et ainsi résoudre le problème ». Une bonne harmonie a aussi été trouvée avec Roto. « Un nouveau développement n'est possible qu'à travers l'étroite interaction de tous les participants », souligne Mahr, qui possède une longue expérience dans la construction de portes et fenêtres. Il travaillait lui-même dans le secteur chez Georg Ackermann GmbH il y a encore quelques années. Depuis, il s'est spécialisé dans le pliage et le courbage des matériaux dérivés du bois. Presque toutes les voûtes et courbures peuvent être réalisées à partir de bois et de plâtre avec les plaques à fente brevetées Flexform plus de l'entreprise. L'éventail de leurs possibilités est ainsi souvent réuni sur les stands des foires ou sur les prototypes de construction, tel un modèle réaliste de la Philharmonie de l'Elbe à Hambourg.



Photo en haut : Rainer Mahr travaille sur le prototype. En bas : Frank Ackermann et Christian Gebert avec le modèle des élèves-maîtres d'Ebern.



En haut : vue des trois projets vainqueurs au stand VBH avec la liste des lauréats : la première place est à la fois occupée par l'architecte Peter Haimerl, Munich, en collaboration avec Z-Fenster-Technik, Hausen/Herrnwahlthann, et par Petra Elfriede Gumbrecht de Bau3 Architekten, Nuremberg, en collaboration avec TrendTüren, Beilngries. Est arrivé en troisième position le projet des trois élèves-maîtres Sören Sauer, Alexander Hörner et Thomas Keller de l'école de menuiserie Meisterschule Ebern ainsi que l'ingénieure Renee Lorenz de Grub am Forst.

Au milieu : le prototype de la Meisterschule Ebern est révélé.
En bas : Sören Sauer, Alexander Hörner et Thomas Keller de l'école de menuiserie Meisterschule Ebern et l'ingénieure Renee Lorenz



Lui-même diplômé de la Meisterschule Ebern et travaillant aujourd'hui dans le domaine de la préparation du travail et des données chez Ackermann, Christian Gebert espère que le projet d'entrée des trois élèves-maîtres se poursuivra même après la présentation : « C'est vrai qu'il existe encore quelques obstacles, mais le prototype montre qu'une telle porte, avec sa motricité et sa pneumatique, est possible pour un système de fermeture plane entre la porte et le bâtiment ». Le jury du concours d'innovation « Entrées du futur » a lui aussi fait l'éloge de la proposition : « L'utilisation d'une porte coulissante permet d'économiser de la place et élimine toute hiérarchie entre l'invité et le maître de maison ». De plus, l'ajout d'éléments usuels garantirait le besoin de sécurité et de confort, et ce même si l'investissement technique s'avérait élevé pour le mécanisme de fermeture.



VBH prépare le terrain pour de nouvelles technologies

À la recherche d'innovations, les experts des ferrures de portes et fenêtres de VBH vont souvent voir ce qu'il se fait en dehors de leur propre secteur. Pour les fabricants de portes et fenêtres, les solutions de produits les plus récentes viennent souvent d'une combinaison de nouvelles technologies, par exemple de l'industrie automobile et des télécommunications. Plusieurs nouveaux produits ont été pour la première fois présentés au public professionnel international de la fensterbau/frontale : une poignée de fenêtre greenteQ avec système d'alarme et fonction climat intégrés, la vis rapide Jet-Fast pour panneaux de particules à géométrie fileté brevetée, et les serrures à mortaiser greenteQ.



Poignée de fenêtre à alarme greenteQ avec fonction climat et technologie mobile

« Sur notre nouvelle poignée de fenêtre à alarme greenteQ certifiée VDS avec fonction climat, des systèmes électroniques déjà éprouvés des millions de fois dans les téléphones mobiles sont employés. Cette combinaison permet de faire rentrer dans un espace réduit et de façon esthétique des fonctions importantes – et tout ceci pour un prix raisonnable », rapporte Markus Röser, responsable category management chez VBH. La nouvelle poignée de fenêtre greenteQ intègre l'ensemble des techniques d'alarme et de climat dans la rosette – pile ½ AA courante dans le commerce, détecteur de mouvement 3D et capteur climat inclus. En cas de vitre brisée ou de choc de fenêtre, un signal d'alerte sonore nettement audible (entre 110 et 115 dB) se déclenche. Un anneau luminescent avertit de plus qu'il faut aérer lorsque

l'air est trop humide. D'autres avantages existent, comme le montage facile ainsi que la simple et rapide manipulation lors de l'utilisation ou lors du changement de la pile. Toutes les fenêtres du marché peuvent être facilement et rapidement améliorées en changeant la poignée. En fermant la fenêtre (poignée positionnée à 6 heures), l'alarme s'active automatiquement et émet un signal sonore pour confirmer. En l'ouvrant, la fonction se désactive automatiquement. Le faible besoin de place de la technologie mobile donne de plus un aspect presque entièrement homogène si des poignées de la gamme de produits greenteQ disponibles y sont combinées. Prévue à partir d'août, la nouvelle poignée de fenêtre greenteQ sera mise en vente chez VBH dans un modèle en acier affiné. D'autres formes et modèles suivront.

La vis rapide : greenteQ Jet-Fast

Mit der greenteQ Jet-Fast Spanplattens
Avec la vis greenteQ Jet-Fast pour panneaux de particules, VBH présente une solution qui facilite nettement le travail quotidien des fabricants de portes et fenêtres, des ouvriers et des monteurs. La greenteQ Jet-Fast est rapide, stable et appropriée à une utilisation universelle sur tous les types de matériaux en bois et en plastique. Le secret réside dans la géométrie fileté brevetée qui permet de visser simplement et rapidement. La facilité de pénétration des matériaux et le déblayage des copeaux sont assurés par plusieurs bandes filetés concaves. Une tête fraisée duo à nervures permet de visser proprement, les vis s'enfoncent même sans éclats sur les bordures grâce à une rainure de coupe combinée à un tranchant en dents de scie. La vis rapide est une des attractions de l'assortiment de fixation élargi de greenteQ, elle est dès maintenant disponible dans différentes tailles et largeurs allant de 16 à 120 mm, en cruciforme PZD ou en i-Stern (TX) avec filetage intégral ou partiel.



Serrures à mortaiser greenteQ et Verrouillages multiples greenteQ

Dans le domaine des ferrures de porte, les serrures à mortaiser allongent la durée de vie de la gamme de produits greenteQ avec cinq ans de garantie. Un choix de trois variantes est dès maintenant disponible en stock : un modèle standard pour portes avec serrures à mortaiser (RR), une variante avec pêne à roulette pour les portes battantes (RF) ainsi que le modèle FS pour portes anti-feu, certifié par la norme européenne EN 1634-2 de protection contre les incendies. Leur grande qualité et leur grande résistance s'avèrent notamment être d'une grande sécurité visuelle grâce aux deux pointes en acier trempé présentes à l'intérieur du verrou ainsi qu'à la construction fermée du palastre vissée sur 3 mm d'épaisseur au loquet. Avec une profondeur de verrou de 20 mm pour 1 tour, l'ensemble des trois



serrures à mortaiser sont simples à utiliser et offrent en même temps une grande sécurité. La pêne pouvant changer de position, les serrures sont utilisables à droite et à gauche, la hauteur du boîtier de serrure est de 15 mm. De plus, greenteQ offre des gâches moyennes adaptées à un grand nombre de systèmes profilés (Aluplast, Gealan, Kömmerling, Rehau, Schüco, Veka entre autres). Les serrures à mortaiser greenteQ correspondent aux termes, mesures, exigences, examens et marquages de serrures à mortaiser avec pêne et/ou verrou de la norme DIN 18251-2 et sont appropriées à la construction d'objets et de logements ainsi qu'à l'installation en bâtiments publics (certifiées classe 3 de la catégorie d'emploi d'après la norme EN 12209:2003). Elles sont préparées avec des cylindres profilés et certifiées par la norme DIN 18252.

Selon la responsable des marques Nathalie Schell, des produits adaptés devraient de même bientôt suivre dans le domaine des verrouillages multiples : « Nos serrures à mortaiser attirent déjà un grand intérêt à l'international, même si la part des systèmes de verrouillage multiple est nettement plus importante en Allemagne. C'est la raison pour laquelle nous allons élargir la gamme de produits de ce secteur dans quelques semaines ». Pour plus d'informations et pour consulter les fiches produit, les instructions de montage et les certificats d'examen de l'ensemble de la gamme greenteQ, rendez-vous sur le site Internet www.greenteQ.info.



La nouvelle solution VBH pour issue de secours met un kit sans soucis à la disposition des fabricants de portes

Pour la première fois, VBH offre une solution simple, rapide et complète pour choisir, configurer et commander des portes d'issue de secours. Au lieu de rechercher péniblement des pièces détachées, les fabricants de portes reçoivent des propositions de solutions adaptées à leurs domaines d'application, comme par exemple pour l'installation dans un bureau, dans une réserve ou dans une école maternelle. Une aide au choix est proposée grâce à une brochure d'accompagnement et un configurateur.

Les issues de secours mettent régulièrement les fabricants de portes devant des défis précis : quelles caractéristiques d'équipement et quelles fonctions sont nécessaires pour la porte de secours d'une réserve, quelles sont celles des sorties d'urgence des écoles maternelles ou des grands magasins ? Le choix et le listing des ferrures adaptées est coûteux. Les normes, certifications et documentations complexes exigées par l'entrepreneur viennent de plus s'ajouter. Heureusement, VBH offre maintenant une solution complète et détaillée aidant de façon approfondie à sélectionner et à définir des pièces système adaptées. Les experts de VBH considèrent le système porte dans son ensemble (et non pas seulement les ferrures) en prenant le point de vue du fabricant de portes et offrent ainsi une solution pour tous les obstacles créés par les entrepreneurs. Une nouvelle brochure offre dès maintenant un aperçu simple permettant de sélectionner

La brochure offre des possibilités simples de sélection

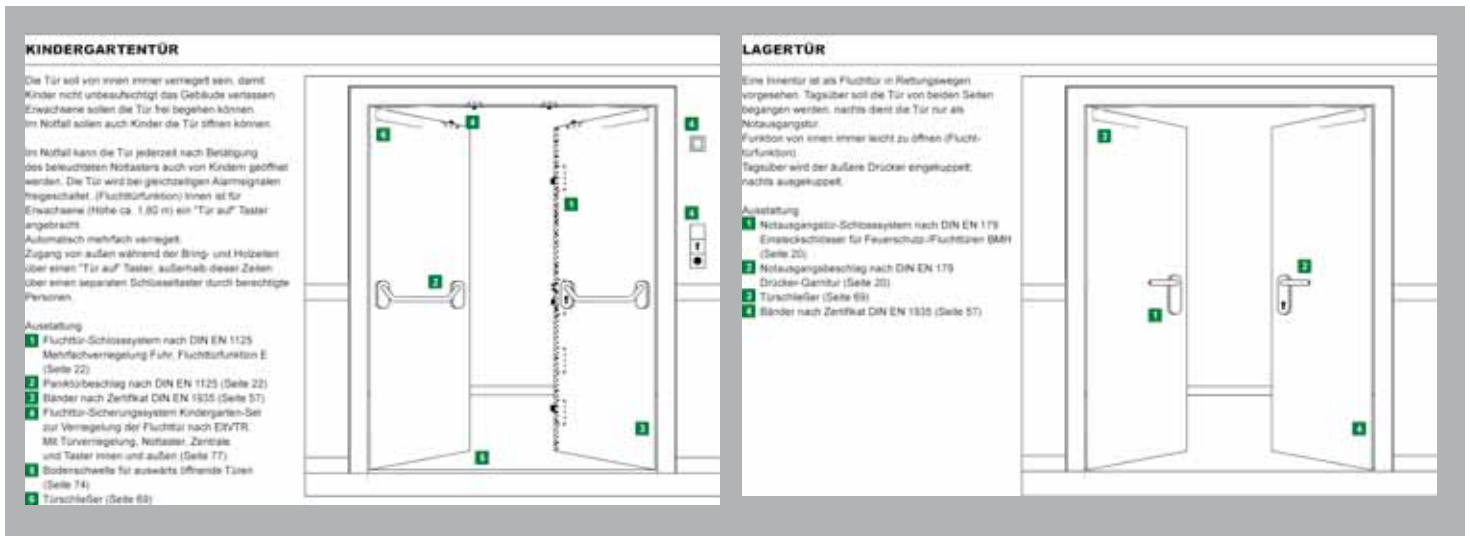
les systèmes adaptés aux portes en bois à un ou deux battants qui sont utilisées pour les issues de secours. Des solutions sont présentées pour différentes zones d'installation et sont expliquées de façon compréhensible. Un seul numéro d'article est nécessaire pour commander les systèmes choisis avec tous les composants nécessaires inclus. Ce détail aide grandement les clients VBH dans la réalisation de leur commande. Le long listing des

positions possibles et le danger d'oublier des pièces importantes disparaissent. Tous les systèmes de serrure et de ferrure, toutes les ferrures visibles ainsi que les accessoires comme les gâches et les pièces de montage sont fiables au niveau de l'installation, ils sont livrés dans un seul paquet entièrement vérifié. Cette mesure est imposée par les normes en vigueur, VBH est de plus certifié et agréé.



Fluchttüren^{T23}

AUSGABE 2012 / 2013



VBH met fin aux problèmes grâce à son système de configuration et de commande

« Jusqu'à présent, seul l'entrepreneur était responsable du fait que le listing soit correct, la documentation complète et la technique du système d'issue de secours fiable », explique Hand Neumeier, directeur de la plate-forme système CE-fix chez VBH. « Maintenant, VBH offre aux fabricants de portes la sécurité qui leur faisait défaut, puisque la nouvelle brochure les libère de toute responsabilité dans la vérification du fonctionnement global du système porte choisi. Pour les solutions préconfigurées d'issue de secours, nous prenons en charge la garantie de la sécurité du système.

La solution globale de VBH pour les issues de secours ne se réduit pourtant pas seulement à une sélection, à une commande et à une livraison simplifiées. À l'image des directives de transformation, des rapports d'examen et des instructions d'installation et d'entretien, tous les certificats et documents joints à l'ensemble du système porte sont également compris dans le kit sans soucis. Les indications relatives aux consignes d'entretien régulier sont souvent oubliées de nos jours. Pourtant, elles existent aussi bien pour les issues

de secours que pour les ascenseurs. Avec la solution globale VBH, les fabricants de portes n'ont pas non plus à se faire de soucis sur ce point.

Présentation du configurateur d'issues de secours permettant une saisie en toute confiance

Sur la fensterbau/frontale, VBH a entre autres présenté la version bêta d'un nouveau configurateur dédié aux portes d'issues de secours. En complément de la brochure et du conseil personnalisé, cette solution automatique permettra à l'avenir d'enregistrer sur mesure une porte complète adaptée au profil utilisé, ainsi que toutes les pièces détachées comme les ferrures, les joints, les barres de seuil et les charnières. Au final, les fabricants de portes recevront une liste complète de pièces aux mesures fiables de tous les articles nécessaires, avec les prix indiqués ainsi que tous les certificats, rapports d'examen et instructions requis. Grâce à la programmation

personnalisée de VBH, tous les aspects d'une porte sont assurés d'être pris en compte. De plus, les usagers peuvent sauvegarder leurs constructions standard et les consulter ou les actualiser si besoin. La solution fonctionne indépendamment de tout fournisseur et intègre toutes les ferrures, toutes les charnières et tous les joints adaptés à la sélection. « Certes, nous ne recevons les retours de nos clients qu'au travers d'une version de test, mais le configurateur sera disponible pour tous les utilisateurs en milieu d'année », explique Thomas Erhardt, directeur marketing de VBH. « De plus, nous développons actuellement plusieurs configurateurs pour résoudre d'autres problèmes délicats. Le configurateur de porte pour issues de secours ne sera donc que le premier d'une longue série ». La programmation des configurateurs ainsi que la plate-forme système CE-fix avec mode experts inclus sont déjà conçues pour smartphones et tablettes PC. Les applications peuvent ainsi aider en toute simplicité et en toute rapidité sur le chantier ou durant le dialogue avec le client, puisqu'elles sont transportables.